

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1599 - Trésor des joyeuses inventions - Cousturier](#)[Item](#)[\[1599\\_TJI\\_Coust\]](#) 079 La poire verte au rais du chaud soleil

## [1599\_TJI\_Coust] 079 La poire verte au rais du chaud soleil

### Présentation générale du poème

Titre de la pièce Dixain.

Incipit non modernisé La poire verte au rais du chaud Soleil

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

### Relations entre les documents

**Collection Édition : 1550 - Jardin d'honneur - Groulleau**

*Ce document est une variation de :*

[\[1550\\_Jdhon\\_Grou\]](#) 063 La poire verte au rays du chauld soleil

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

### Présentation de l'exemplaire

Formatin-12

Date1599

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire <http://id.lib.harvard.edu/alma/990072230090203941/catalog>

### Transcription du poème

Texte La poire verte au rais du chaud Soleil  
Change de goust, & prend bonne saveur,  
Semblablement le jeune sans conseil  
Avecq' le temps amende sa fureur,  
Le temps corrige & change toute erreur :  
{E3r}Le temps est chef des bons apprentissages,  
Ceux qui sont sots il fait devenir sages,  
Et leurs raisons trouver belles & bonnes,  
Si le Soleil fait meurir les fruictages,  
Aussi les ans murissent les personnes.

## Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 079

Foliotation E2v, E3r

Présentation typo-iconographique Pas d'illustration

## Informations sur la notice

Contributeur(s) Bohnert, Céline

Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Copy digitized: Houghton Library

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

---

*Dixain.*

**P**ENSE si c'est chose tresbien seante  
 A vn pourceau de porter vne bague,  
 Pense si c'est chose bien conuenante  
 A vn enfant de porter vne dague,  
 A vn coquin de mener grosse brague,  
 A vn lourdant contrefaire le sage,  
 A vn asnier traicter subtil ouurage,  
 A vn gros bœuf presenter des chapeaux,  
 Propre doit estre à chacun son parage,  
 La bague à l'homme & le glan aux pourceaux.

*Dixain.*

**Q**UAND le corbeau deglouttit le Serpēt,  
 Au goust luy semble vn sucre ou ve-  
 naison:  
 Mais puis apres grandement s'en repent,  
 Car le bon goust tost se tourne en poison:  
 Il faut manger & boire par raison,  
 Et soy garder de suffoquer nature:  
 Car cil qui boit & mange sans mesure  
 Va de sa fin tousiours en approchant,  
 La gueulle fait plus de desconfiture,  
 Que ne fait Mars de son glaïue trenchant.

*Dixain.*

**L**À poire verte au rais du chaud Soleil  
 Change de goust, & prend bōne saueur,  
 Semblablement le ieune sans conseil  
 Auecq' le temps amende sa fureur,  
 Le temps corrige & change toute erreur!

Le temps est chef des bons apprentiffages,  
 Ceux qui sont sots il fait deuenir sages,  
 Et leurs raisons trouuer belles & bonnes,  
 Si le Soleil fait meurir les fruiétages,  
 Aussi les ans murissent les personnes.

*Dixain.*

Puces & poux les corps morts habandon-  
 nent,  
 Comme priuez de vertu & substance:  
 Semblablement les flateurs ne s'adonnent  
 Fors qu'à ceux-là qui remplissent leur pãse,  
 Tandis qu'auras biens, hõneur ou cheuance,  
 Mille flateurs auras en ta maison:  
 Mais s'il aduient que change la saison,  
 OÙ par malheur pauureté te tempeste,  
 Ils s'enfuiront de toy comme poison,  
 En te laissant tout seul comme vne beste.

*Dixain.*

**A** Grand regret & piteux desconfort,  
 L'oye se plaint comme mal fortunee  
 Quand d'vne fleche on la frappe à la mort,  
 Laquelle fut de sa plume empennee,  
 La personne est de bien malle heure nee  
 Qui de son mal donne l'occasion,  
 Et qui cause est de sa destruction:  
 Car d'vn seul coup double douleur reçoit,  
 Auoir doncq' faut ceste discretion  
 D'oster de nous cela qui nous deçoit.

*Dixain.*

**T**Oy qui veux viure au seruice des Prin-  
 ces,